A BETTER
VIEW
OF THE
WORLD



MeoPro HD Plus

CZ EN DE FR IT ES PT RU

CZ **NIKDY SE NEDÍVEJTE OPTICKÝM PŘÍSTROJEM PŘÍMO DO SLUNCE!**

EN **NEVER LOOK DIRECTLY INTO THE SUN THROUGH THE DEVICE!**

DE **SCHAUEN SIE NIEMALS DURCH DAS OPTISCHE GERÄT DIREKT IN DIE SONNE!**

FR **NE JAMAIS UTILISER LE DISPOSITIF OPTIQUE POUR REGARDER LE SOLEIL DIRECTEMENT !**

IT **NON GUARDARE MAI DIRETTAMENTE IL SOLE ATTRAVERSO LO STRUMENTO OTTICO!**

ES **NUNCA MIRE AL SOL DIRECTAMENTE MEDIANTE NINGÚN TIPO DE INSTRUMENTO ÓPTICO!**

PT **NUNCA OLHE DIRETAMENTE PARA O SOL COM O DISPOSITIVO ÓPTICO!**

RU **НИКОГДА НЕ СМОТРИТЕ В ОПТИЧЕСКИЙ ПРИБОР ПРЯМО НА СОЛНЦЕ!**



Vážený zákazníku,

Veškerá optická zařízení vyráběná a prodávaná společností Meopta - optika, s.r.o. jsou vyráběna s využitím nejmodernějších technologií a standardů a nabízejí svým uživatelům dlouhodobou spokojenost.

S cílem zajistit spolehlivou a bezproblémovou životnost využívá Meopta - optika s.r.o. této příležitosti, aby Vám poskytla podrobné informace o funkcích, údržbě a bezpečném používání zakoupeného optického zařízení.

Před instalací a použitím optického zařízení si, prosím, pečlivě prostudujte tento návod.

V případě reklamace nebo závady kontaktujte svého prodejce nebo přímo výrobce – Meopta - optika, s.r.o.
Informace o našich výrobcích, novinkách i prodejcích najdete na adrese **www.meoptasportsoptics.com**.

MeoPro HD Plus

HOŘČÍKOVÉ TĚLESO
Těleso z hořčíkové slitiny.

ERGONOMICKÝ
Dokonale vyvážený ergonomický design.

VODOTĚSNÝ
Binokulární dalekohledy jsou vodotěsné i v případě ponoření pod vodní hladinu, jsou dokonale chráněné proti obvyklé vzdušné vlhkosti, dešti i sněhu.

ODOLNÝ
Odolná mechanická konstrukce a gumový návlek chrání dalekohled před vnějším poškozením.

MEOBRIGHT
Antireflexní vrstvy MeoBright zajišťují mimořádnou propustnost.

PLNĚNÝ DUSÍKEM
Dalekohledy jsou hermeticky uzavřené, plněné inertním plynem, což zabraňuje vnitřnímu rosení.

VÝSUVNÉ OČNICE
Pro pohodlné pozorování s brýlemi i bez nich.

BRILANTNÍ OBRAZ
Maximální rozlišení a kontrast s věrným barevným podáním v celém zorném poli.

HD
HD skla eliminují sekundární barevnou aberaci.

▽ 1. POPIS PŘÍSTROJE

MeoPro HD Plus **10x42**
MeoPro HD Plus **8x56**

01. Pogumované těleso dalekohledu (levá a pravá větev)
02. Objektiv
03. Okulár s výsuvnými očnicemi
04. Točítko ostření
05. Točítko dioptrické korekce
06. Otočný středový kloub dalekohledu se stativovým úchytem (po odšroubování krytky)



▽ 2. NASTAVENÍ DIOPTRICKÉ KOREKCE

Postup nastavení dioptrické korekce:

- zakrýt pravý objektiv krytkou
- zaostřit točítkem 4
- odkrýt pravý objektiv a zakrýt levý objektiv krytkou
- zaostřit točítkem 5 (pozor, neotáčet přitom točítkem 4)



▽ 3. NASTAVENÍ MEZIOČNÍ (INTERPUPILÁRNÍ) VZDÁLENOSTI



▽ 4. ZAOSTŘENÍ OBRAZU



▽ 5. NASTAVENÍ VÝSUVNÝCH OČNIC

Při pozorování s brýlemi ponechte očnice v zasunuté poloze.



▽ 6. ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

▽ DŮLEŽITÉ:

1. DALEKOHLEDY CHRAŇTE PŘED PÁDY A NÁRAZY NA TVRDÉ PŘEDMĚTY
2. OPTICKÉ PLOCHY ČISTĚTE JEN DOPORUČENÝM ZPŮSOBEM
3. OPTICKÉ PLOCHY CHRAŇTE KRYTKAMI
4. PŘI POZOROVÁNÍ S BRÝLEMI PONECHTE OČNICE V ZASUNUTÉ POLOZE

Dalekohledy Meopta mají robustní prachotěsnou a vodotěsnou konstrukci, avšak stejně jako jiné optickomechanické přístroje vyžadují opatrnou manipulaci a ochranu optických ploch před poškozením.

Není-li dalekohled používán, je vhodné chránit vnější optické plochy přiloženými krytkami. Prach usazený na mechanických částech dalekohledu odstraníme jemnou látkou, prach na optických částech odstraníme ofouknutím, případně lehkým otřením antistatickou utěrkou rovněž přiloženou k dalekohledu. Po použití dalekohledu v dešti doporučujeme důkladné vysušení měkkou látkou.

Dalekohledy skladujte na suchém, větraném místě. V případě skladování v extrémně vlhkých nebo tropických podmínkách doporučujeme uložit dalekohled v obalu společně s lapačem vlhkosti, např. silikagelem.

V případě reklamace, nebo jakékoliv závady kontaktujte svého prodejcenebo se obraťte přímo na výrobce – Meopta – optika, s.r.o. Informace o našich výrobcích, novinkách a prodejcích naleznete na stránce **www.meoptasportsoptics.com**.

▽ 7. OBSAH BALENÍ

Krytky objektivu a okuláru	součást balení
Optická utěrka	součást balení
Brašna s popruhem	součást balení

8. PARAMETRY

	10x42	8x56
Zvětšení	10x	8x
Průměr objektivu (mm)	42	56
Zorné pole (°)	6	6
Zorné pole (m/1000m)	105	105
Vzdálenost výstupní pupily (mm)	15	17
Minimální pozorovací vzdálenost (m)	3	3
Průměr výstupní pupily (mm)	4,2	7
Dioptrický rozsah okuláru (Dpt)	±4	±3,5
Světelná propustnost (%)	85	85
Rozměry přístroje D×Š×V (mm)	144×134×53	177×135×66
Hmotnost (g)	665	1030

▽ 9. POKYNY PRO LIKVIDACI

▽ DŮLEŽITÉ:

POKYNY PRO LIKVIDACI VÝROBKU A JEHO ČÁSTÍ PO UPLYNUTÍ DOBY ŽIVOTNOSTI.

SOULAD

Zařízení jsou v souladu se směrnicemi Evropské unie 2004/108/EU, 2011/65/EU a 2012/19/EU.

VÝROBEK

Po ukončení životnosti odstraňujte zařízení jako odpad kategorie O – katalogové číslo 200301 - směsný komunální odpad.

Obrázky použité v tomto návodu slouží jako ilustrační a mohou se částečně (mírně) lišit od vámi zakoupeného výrobku.

Dear customer,

All optical devices made and marketed by Meopta - optika, s.r.o. are manufactured using state-of-the-art technologies and standards to give the user long-term satisfaction.

To ensure a reliable, trouble-free service life, Meopta - optika s.r.o. takes this opportunity to provide detailed information on the operation, maintenance and safe use of the optical device purchased.

Please read this manual carefully before installing and using the optical device. In the event of a complaint or defect, contact your dealer or the manufacturer directly – Meopta - optika, s.r.o.

In the event of a complaint or defect, contact your dealer or the manufacturer directly – Meopta - optika, s.r.o.
For information about our products, news and dealers, visit **www.meoptasportsoptics.com**.

MeoPro HD Plus

MAGNESIUM BODY
Magnesium alloy body.

ERGONOMIC
Perfectly balanced ergonomic design.

WATERPROOF
The binoculars are fully waterproof even when immersed in water and they are completely protected against humidity, rain and snow.

RESILIENT
Robust mechanical design and rubberized body armor protects the binoculars from external damage.

MEOBRIGHT
The MeoBright anti-reflective multi-coating ensures extraordinary light transmission.

NITROGEN-FILLED
Binoculars are hermetically sealed, filled with inert gas, which prevents internal condensation (fogproof).

TWIST-UP EYECUPS
For comfortable use with or without glasses.

BRILLIANT IMAGE
Maximum resolution and contrast with precise colour representation throughout the field of view.

HD
HD glass eliminates secondary color aberration.

1. DESCRIPTION OF THE OPTICAL DEVICE

MeoPro HD Plus **10x42**
MeoPro HD Plus **8x56**

01. Rubber-coated binocular body (left- and right-hand oculars)
02. Objective lens
03. Eyepiece with twist-up eyecup
04. Focusing knob
05. Dioptric correction knob
06. Binocular central joint with a threaded tripod mount (after unscrewing the cover)



▽ 2. ADJUSTING DIOPTRIC CORRECTION

Procedure for setting dioptric correction:

- cover the right lens with the cap
- focus with the dial 4
- uncover the right lens and cover the left lens with the cap
- focus with the dial 5 (be careful not to rotate the dial 4)



▽ 3. ADJUSTING THE INTERPUPILLARY DISTANCE (BETWEEN EYES)



▽ 4. IMAGE FOCUSING



▽ 5. ADJUSTING THE TWIST-UP EYECUPS

Leave eyecups in retracted position if wearing eyeglasses.



6. MAINTENANCE AND CLEANING

IMPORTANT:

1. **RESCULE PROTECTS FROM FALLS AND IMPACTS ON HARD OBJECTS**
2. **ONLY CLEAN THE GLASS AS RECOMMENDED**
3. **PROTECT THE OPTICAL SURFACES WITH CAPS**
4. **LEAVE EYECUPS IN RETRACTED POSITION IF WEARING EYEGLASSES**

All Meopta riflescopes feature a robust dust-proof and water-proof design but, like any other optical-mechanical devices, they require careful handling and protection of optical surfaces against damage.

When the scope is not being used, its outer optical surfaces should be protected with the supplied covers. Dust deposits on the mechanical parts of the binocular should be removed with a soft cloth. Dust on the optical parts should be blown off or wiped off gently with an antistatic cloth supplied with the binocular. After using the binocular in rain, we recommend thorough drying with a soft cloth.

Store the binocular in a dry, ventilated area. For storage in humid or tropical conditions we recommend placing the binocular in a case along with a moisture absorbing agent such as silica gel.

In the event of a complaint or defect, contact your dealer or the manufacturer directly – Meopta - optika, s.r.o. For our product information, news and dealers, visit **www.meoptasportsoptics.com**.

7. ACCESSORIES

Lens and eyepiece covers	included in package
Optical wipe	included in package
Carrying bag with strap	included in package

8. SPECIFICATIONS

	10x42	8x56
Magnification	10x	8x
Objective diameter (mm)	42	56
Field of view (°)	6	6
Field of view (m/1000m)	105	105
Distance of exit pupil (mm)	15	17
Close focus (m)	3	3
Exit pupil diameter (mm)	4,2	7
Dioptric range of eyepiece (Dpt)	±4	±3,5
Light transmission (%)	85	85
Device dimensions LxWxH (mm)	144×134×53	177×135×66
Weight (g)	665	1030

▽ 9. SAFETY AND ECOLOGY

▽ IMPORTANT:

INSTRUCTIONS FOR DISPOSING OF THE PRODUCT AT THE END OF ITS LIFETIME.

CONFORMITY

The products conform with European Union directives 2004/108/EU, 2011/65/EU and 2012/19/EU.

PRODUCT

After its useful life is over, dispose of the equipment as O-category waste – catalogue number 200301 – mixed community waste.

The images used in this manual are for illustration only and may differ slightly from the product you have purchased.

Sehr geehrter Kunde,

Alle von Meopta - optika, s.r.o hergestellten und verkauften optischen Geräte nutzen modernste Technologien und Normen, die dem Nutzer langfristige Zufriedenheit bieten.

Zur Gewährleistung von Zuverlässigkeit und Störungsfreiheit nutzt Meopta - optika s.r.o. dieses Dokument, um Ihnen ausführliche Anweisungen zu Betrieb, Wartung und sicherem Gebrauch des von Ihnen erworbenen optischen Geräts zu geben.

Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das optische Gerät anbringen und nutzen.

Bei einer Reklamation oder einem Mangel wenden Sie sich entweder an Ihren Händler oder direkt an den Hersteller – Meopta - Optika, s.r.o.
Informationen über unsere Produkte, Neuheiten und Händler finden Sie unter: **www.meoptasportsoptics.com**.

MeoPro HD Plus

MAGNESIUMKÖRPER
Ferngläskörper aus Magnesiumlegierung.

ERGONOMISCH
Perfekt ausgewogenes ergonomisches Design.

WASSERDICHT
Die binokularen Ferngläser sind auch beim Eintauchen in Wasser völlig dicht sowie gegen übliche Luftfeuchtigkeit, Regen und Schnee perfekt geschützt.

BESTÄNDIG
Die robuste mechanische Konstruktion und der Gummiüberzug schützen das Fernglas vor äußeren Schäden.

MEOBRIGHT
MeoBright-Antireflexbeschichtungen sorgen für außergewöhnliche Transmissionswerte.

STICKSTOFFGEFÜLLT
Die Ferngläser sind luftdicht verschlossen und mit Stickstoff gefüllt, um ein inneres Beschlagen zu verhindern.

VERSCHIEBBARE AUGENMUSCHEL
Für bequemes Beobachten mit und ohne Brille.

BRILIANTES BILD
Maximale Auflösung und Kontrast mit farbgetreuer Bildwiedergabe im gesamten Sehfeld.

HD
HD-Gläser eliminieren die sekundären Farbabweichungen.

▽ 1. BESCHREIBUNG DES GERÄTS

MeoPro HD Plus **10x42**
MeoPro HD Plus **8x56**

01. Gummiarmierter Fernglaskörper (linker und rechter Zweig)
02. Objektiv
03. Okular mit ausziehbarer Augenmuschel
04. Fokussierrad
05. Einstellrad für Dioptrienkorrektur
06. Drehbares Mittelgelenk mit Stativaufnahme (nach Abschrauben der Kappe)



▽ 2. EINSTELLUNG DER DIOPTRIENKORREKTUR

Vorgehensweise zum Einstellen der Dioptrienkorrektur:

- das rechte Objektiv mit der Kappe zudecken
- mit dem Einstellrad 4 fokussieren
- das rechte Objektiv abdecken und das linke Objektiv mit der Kappe zudecken
- mit dem Einstellrad 5 fokussieren
  (achten Sie darauf, dass Sie das Einstellrad 4 nicht drehen)



▽ 3. EINSTELLUNG DES AUGENABSTANDS (INTERPUPILLAR-DISTANZ)



▽ 4. SCHARFSTELLUNG DES BILDES

AUGENMUSCHELN



▽ 5. EINSTELLUNG DER AUSZIEHBAREN

Augenmuscheln in eingefahrener Position lassen, wenn Sie Brillenträger sind.



▽ 6. WARTUNG UND REINIGUNG

▽ WICHTIG:

1. **FERNGLÄSER VOR STÜRZEN UND STÖSSEN AUF HARTE OBJEKTE SCHÜTZEN**
2. **OPTISCHE OBERFLÄCHEN NUR IN EMPFOHLENER ART UND WEISE REINIGEN**
3. **OPTISCHE OBERFLÄCHEN MIT SCHUTZKAPPEN SCHÜTZEN**
4. **AUGENMUSCHELN IN EINGEFAHRENER POSITION LASSEN, WENN SIE BRILLENTRÄGER SIND**

Die Fernrohre von Meopta haben eine robuste staub- und wasserdichte Konstruktion, jedoch ebenso wie andere optomechanische Geräte verlangen sie eine vorsichtige Handhabung und den Schutz der optischen Oberflächen vor Beschädigung.

Wird das Fernglas nicht verwendet, empfiehlt es sich, die äußeren optischen Oberflächen mit den beiliegenden Kappen zu schützen. Die Staubablagerungen auf den mechanischen Teilen des Fernglases sollten mit einem weichen Tuch entfernt werden, der Staub auf den optischen Teilen sollte durch Blasen oder leichtes Abwischen mit einem ebenfalls dem Fernglas beigelegten antistatischen Tuch beseitigt werden. Nach dem Einsatz des Fernglases im Regen empfehlen wir, das Fernglas mit einem weichen Tuch gründlich zu trocknen.

Bewahren Sie das Fernglas an einem trockenen, belüfteten Ort auf. Bei Lagerung unter extrem feuchten oder tropischen Bedingungen empfiehlt es sich, das Fernglas zusammen mit einem Trocknungsmittel, z. B. Silicagel, in einer Hülle zu lagern.

Im Falle einer Reklamation oder Feststellung von Mängeln wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder direkt an den Hersteller Meopta – optika, s.r.o. Informationen zu unseren Produkten, Neuheiten und Verkaufsstellen finden Sie auf der Internetseite **www.meoptasportsoptics.com**.

▽ 7. EMPFOHLENES ZUBEHÖR

Objektiv und Okularkappen	im Lieferumfang enthalten
Wischtuch für optische Teile	im Lieferumfang enthalten
Tragetasche mit Riemen	im Lieferumfang enthalten

8. PARAMETER

	10x42	8x56
Vergrößerung	10x	8x
Objektiv Durchmesser (mm)	42	56
Sehfeld (°)	6	6
Sehfeld (m/1000m)	105	105
Austrittspupille Abstand (mm)	15	17
Min. Beobachtungsentfernung (m)	3	3
Austrittspupille Durchmesser (mm)	4,2	7
Dioptrischer Bereich des Okulars (Dpt)	±4	±3,5
Lichtdurchlässigkeit (%)	85	85
Gerätemaße L×B×H (mm)	144×134×53	177×135×66
Gewicht (g)	665	1030

▽ 9. SICHERHEIT UND UMWELTSCHUTZ

▽ WICHTIG:

ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG DES PRODUKTS AM ENDE SEINER LEBENSDAUER.

KONFORMITÄT

Die Produkte entsprechen den EU-Richtlinien 2004/108/EU, 2011/65/EU und 2012/19/EU.

PRODUKT

Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer als Abfall der Kategorie 0 - Katalognummer 200301 - gemischter Siedlungsabfall.

Die in diesem Handbuch verwendeten Abbildungen dienen nur zur Veranschaulichung und können geringfügig von dem von Ihnen erworbenen Produkt abweichen.

Cher client,

Tous les instruments optiques fabriqués et commercialisés par Meopta - optika, s.r.o. le sont grâce à des technologies et des standards de pointe qui permettent à leurs utilisateurs d'en profiter pleinement et longtemps.

Afin de garantir la vie fiable et sans soucis de ses produits, Meopta-optika s.r.o saisit l'occasion de vous fournir des informations détaillées sur le fonctionnement, la maintenance et l'utilisation sûre de l'instrument optique acheté.

Veuillez lite ce manuel attentivement avant d'installer et d'utiliser l'instrument optique.

Pour toute réclamation ou en cas de défaut, veuillez contacter votre revendeur ou le fabricant directement – Meopta - optika, s.r.o.
Pour plus d'informations sur nos produits, les nouveautés et les revendeurs, veuillez consulter le site **www.meoptasportsoptics.com**.

MeoPro HD Plus

CORPS EN MAGNÉSIUM
Corps en alliage de magnésium.

ERGONOMIQUE
Design ergonomique idéalement équilibré.

ÉTANCHE
Les jumelles sont parfaitement étanches à l'eau même en cas d'immersion et elles sont complètement protégées contre l'humidité, la pluie et la neige.

RÉSISTANT
Une conception mécanique résistante et un manchon en caoutchouc protègent les jumelles des dommages externes.

MEOBRIGHT
Les revêtements antireflet MeoBright assurent une perméabilité exceptionnelle.

REMPLI D'AZOTE
Les jumelles sont hermétiquement scellées, remplies de gaz inerte, ce qui empêche toute condensation interne.

OEILLETONS COULISSANTS
Pour une observation confortable avec ou sans lunettes.

IMAGE EXCELLENTE
Résolution et contraste maximum avec une reproduction fidèle des couleurs dans tout le champ de vision.

HD
Les lunettes HD éliminent l'aberration de la couleur secondaire.

▽ 1. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

MeoPro HD Plus **10x42**
MeoPro HD Plus **8x56**

01. Corps revêtu de caoutchouc (jumelles gauche et droite)
02. Objectif
03. Oculaire avec oeilletons coulissants
04. Molette de mise au point
05. Molette d'ajustement dioptrique
06. Articulation centrale des jumelles avec orifice fileté pour trépied (après dévissage du cache)



▽ 2. RÉGLAGE DE L'AJUSTEMENT DIOPTRIQUE

Procédure du réglage de l'ajustement dioptrique :

- obturer l'objectif droit avec le cache
- mettre au point avec la molette 4
- dégager l'objectif droit et obturer l'objectif gauche avec le cache
- mettre au point avec la molette 5 (attention à ne pas faire tourner la molette 4)



▽ 3. RÉGLAGE DE LA DISTANCE INTERPUPILLAIRE (ENTRE LES YEUX)



▽ 4. MISE AU POINT DE L'IMAGE



▽ 5. RÉGLAGE DES OEILLETONS COULISSANTS

Laisser les oeilletons oculaires en position rétractée en cas d'observation avec les lunettes.



6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

IMPORTANT :

1. PROTÉGER LES JUMELLES CONTRE LES CHUTES ET LES CHOCS VIOLENTS
2. NE NETTOYER LES SURFACES OPTIQUES QUE D'UNE FAÇON RECOMMANDÉE
3. PROTÉGER LES SURFACES OPTIQUES AVEC LES CACHES
4. LAISSER LES OEILLETONS RÉTRACTÉS EN CAS DE PORT DE LUNETTES

Les jumelles Meopta ont une construction étanche à la poussière et à l'eau, mais comme d'autres instruments optiques et mécaniques, elles nécessitent une manipulation soigneuse et une protection des surfaces optiques contre endommagement.

Lorsque les jumelles ne sont pas utilisées, leurs surfaces optiques extérieures devraient être protégées à l'aide des caches fournis. La poussière accumulée sur les parties mécaniques des jumelles doit être retirée à l'aide d'un chiffon doux, alors que la poussière accumulée sur les parties optiques doit être soufflée ou doucement essuyée à l'aide du chiffon antistatique fourni également avec les jumelles. Après avoir utilisé les jumelles sous la pluie, nous recommandons un séchage soigneux à l'aide d'un chiffon doux.

Veuillez stocker les jumelles dans un endroit sec et bien aéré. En cas de stockage dans des conditions très humides voire tropicales, nous vous recommandons de les mettre dans un emballage avec un agent dessiccatif comme du gel de silice, par exemple.

Pour toute réclamation ou en cas de défaut, veuillez contacter votre vendeur ou le fabricant directement – Meopta - optika, s.r.o. Pour plus d'informations sur nos produits, les nouveautés et les vendeurs, veuillez consulter le site: **www.meoptasportsoptics.com**.

7. CONTENU

Caches pour objectif et oculaire	dans le paquet
Chiffon optique	dans le paquet
Sac portable avec bretelle	dans le paquet

8. PARAMÈTRES

	10x42	8x56
Agrandissement	10x	8x
Diamètre de la lentille (mm)	42	56
Champ de vision (°)	6	6
Champ de vision (m/1000 m)	105	105
Distance de la pupille de sortie (mm)	15	17
Distance d'observation minimale (m)	3	3
Diamètre de la pupille de sortie (mm)	4,2	7
Plage dioptrique de l'oculaire (Dpt)	±4	±3,5
Transmission de lumière (%)	85	85
Dimensions de l'appareil Longueur x Largeur x Hauteur (mm)	144×134×53	177×135×66
Poids (g)	665	1030

▽ 9. SÉCURITÉ ET ÉCOLOGIE

▽ IMPORTANT :

INSTRUCTION POUR LA MISE AU REBUT DU PRODUIT À LA FIN DE SA DURÉE DE VIE.

CONFORMITÉ

Ces produits sont conformes aux Directives de l'Union Européenne 2004/108/UE, 2011/65/UE et 2012/19/UE.

PRODUIT

À la fin de la durée de vie, jeter l'appareil en tant que déchet de catégorie 0 – numéro de catalogue 200301 – déchet ménager ordinaire.

Les images utilisées dans ce manuel ne sont que des illustrations et elles peuvent légèrement varier par rapport au produit que vous avez acheté.

Gentile cliente,

tutti i dispositivi ottici realizzati e commercializzati da Meopta - optika, s.r.o. sono prodotti utilizzando tecnologie e standard all'avanguardia, per assicurare a chi li usa soddisfazione nel lungo periodo.

Al fine di garantire una durata di servizio affidabile e senza problemi, Meopta - optika s.r.o. coglie l'occasione per fornire informazioni dettagliate sul funzionamento, la manutenzione e l'uso sicuro del dispositivo ottico acquistato.

Leggere attentamente questo manuale prima di installare e utilizzare il dispositivo ottico.

In caso di reclami o difetti, contattare il proprio rivenditore o rivolgersi direttamente a Meopta - optika, s.r.o.
Per informazioni sui nostri prodotti, sulle novità e sui rivenditori visitare il sito web **www.meoptasportsoptics.com**.

MeoPro HD Plus

CORPO IN MAGNESIO
Corpo in leghe di magnesio.

ERGONOMICO
Design ergonomico perfettamente bilanciato.

IMPERMEABILE
I binocoli sono impermeabili, anche se vengono immersi nell'acqua, e sono totalmente protetti contro umidità usuale, pioggia e neve.

RESISTENTE
Il robusto design meccanico e l'armatura gommata proteggono il binocolo da danni esterni.

MEOBRIGHT
Il trattamento multistrato antiriflesso MeoBright assicura una trasmissione della luce eccellente.

RIEMPIMENTO DI AZOTO
I binocoli sono chiusi ermeticamente e riempiti con gas inerte, per impedire la condensazione interna.

CONCHIGLIE OCULARI ESTRAIBILI
Per una visione confortevole, con o senza occhiali.

IMMAGINE BRILLANTE
Massima risoluzione e contrasto con resa cromatica fedele in tutto il campo visivo.

HD
Le lenti HD eliminano l'aberrazione cromatica secondaria.

1. DESCRIZIONE DELLO STRUMENTO

MeoPro HD Plus **10x42**
MeoPro HD Plus **8x56**

01. Corpo gommato del binocolo (ramo destro e sinistro)
02. Obiettivo
03. Conchiglie oculari estraibili
04. Ghiera della messa a fuoco
05. Ghiera della correzione diottrica
06. Perno centrale del binocolo con attacco per treppiede (sotto il coperchio avvitato)



▽ 2. REGOLAZIONE DELLA CORREZIONE DIOTTRICA

Procedura d´impostazione della correzione diottrica:

- coprire l´obiettivo destro con il tappo
- mettere a fuoco con la ghiera 4
- scoprire l´obiettivo destro e coprire quello sinistro con il tappo
- mettere a fuoco con la ghiera 5
  (attenzione - non girare contemporaneamente la ghiera 4)



▽ 3. REGOLAZIONE DELLA DISTANZA INTERPUPILLARE



▽ 4. MESSA A FUOCO DELL´IMMAGINE ESTRAIBILI



▽ 5. REGOLAZIONE DELLE CONCHIGLIE OCULARI

Per le osservazioni con occhiali mantenere le conchiglie oculari nella posizione base.



6. MANUTENZIONE E PULIZIA

IMPORTANTE:

1. **PROTEGGERE IL BINOLOCO DALLE CADUTE E DAGLI IMPATTI VIOLENTI.**
2. **PULIRE LE SUPERFICI OTTICHE SOLO SECONDO LE RACCOMANDAZIONI**
3. **PROTEGGERE LE SUPERFICI OTTICHE CON APPOSITI COPERCHI**
4. **PER LE OSSERVAZIONI CON OCCHIALI MANTENERE LE CONCHIGLIE OCULARI NELLA POSIZIONE BASE**

I binocoli Meopta hanno una struttura robusta, impermeabile verso acqua e polvere, tuttavia, come altri apparecchi optomeccanici, richiedono un utilizzo accorto e le superfici ottiche devono essere protette da possibili danni.

Se il binocolo non viene utilizzato, è opportuno proteggere le superfici ottiche esterne con i coperchi in dotazione. Rimuovere la polvere depositata sulle parti meccaniche del binocolo con un panno morbido, quella depositata sulle parti ottiche va soffiata via, eventualmente eliminata strofinando delicatamente con un panno antistatico, fornito in dotazione con il binocolo. Dopo l'utilizzo del binocolo sotto pioggia si consiglia di asciugarlo accuratamente con un panno morbido.

Conservare il binocolo in un luogo asciutto e ventilato. In caso di conservazione in luoghi estremamente umidi o dal clima tropicale, si consiglia di porre il binocolo nella rispettiva custodia insieme a un prodotto essiccante, come ad esempio il gel di silice.

In caso di reclami o difetti, contattare il proprio rivenditore o rivolgersi direttamente a Meopta - Optika, s.r.o. Per informazioni sui nostri prodotti, sulle novità e sui rivenditori visitare il sito web **www.meoptasportsoptics.com**.

7. CONTENUTO DELLA

Tappi per obiettivo e oculare	incluso nella confezione
Panno ottico	incluso nella confezione
Borsa con cinghia	incluso nella confezione

8. PARAMETRI

	10x42	8x56
Ingrandimento	10x	8x
Diametro obiettivo (mm)	42	56
Campo visivo (°)	6	6
Campo visivo (m/1000 m)	105	105
Estrazione pupillare (mm)	15	17
Distanza messa a fuoco ravvicinata (m)	3	3
Diametro della pupilla d´uscita (mm)	4,2	7
Gamma diottrica dell'oculare (D)	±4	±3,5
Trasmissione luminosa (%)	85	85
Dimensioni dello strumento LxLxA (mm)	144×134×53	177×135×66
Peso (g)	665	1030

▽ 9. SICUREZZA E TUTELA AMBIENTALE

▽ IMPORTANTE :

ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO AL TERMINE DELLA SUA VITA UTILE.

CONFORMITÀ

Questo prodotto è conforme alle direttive dell'Unione Europea 2004/108/CE, 2011/65/CE e 2012/19/CE.

PRODOTTO

Al termine della vita utile del dispositivo smaltirlo come rifiuto di Categoria 0 (rifiuti urbani indifferenziati, numero di catalogo 200301 - rifiuti urbani non diferenziati).

Le immagini che compaiono in questo manuale hanno esclusivamente uno scopo illustrativo e potrebbero differire leggermente dal prodotto acquistato.

Estimado cliente,

Todos los dispositivos ópticos fabricados y comercializados por Meopta - optika, s.r.o. se han fabricado con la tecnología y estándares más actuales, para que el usuario pueda disfrutar durante mucho tiempo de estos instrumentos ópticos.

Para garantizar un funcionamiento fiable y sin contratiempos, Meopta - optika s.r.o. desea ofrecerle información detallada sobre el funcionamiento, el mantenimiento y el uso seguro del dispositivo óptico que ha adquirido.

Lea este manual detenidamente antes de instalar y utilizar el dispositivo óptico.

En caso de reclamación o defecto, póngase en contacto con su distribuidor o con el fabricante directamente: Meopta - optika, s.r.o.
Más información sobre nuestros productos, novedades y distribuidores en **www.meoptasportsoptics.com**.

MeoPro HD Plus

CUERPO DE MAGNESIO
Těleso z hořčíkové slitiny.

ERGONÓMICO
Diseño ergonómico óptimamente equilibrado.

ESTANCO
Los telescopios binoculares son resistentes al agua incluso sumergidos, están perfectamente protegidos contra la humedad de aire habitual, la lluvia y la nieve.

DURADERO
La construcción mecánica duradera y el manguito de goma protegen los prismáticos de daños externos.

MEOBRIGHT
Las capas antirreflejas MeoBright garantizan una excelente transmisión.

LLENADO CON NITRÓGENO
Los telescopios están sellados herméticamente, llenados con gas inerte para evitar la condensación interna.

OCULARES RETRÁCTILES
Para la observación confortable con o sin anteojos.

IMAGEN BRILLANTE
Máxima resolución y contraste con una fiel reproducción de color en todo el campo visual.

HD
HD cristales eliminan aberraciones de colores secundarias.

▽ 1. DESCRIPCIÓN DE APARATO

MeoPro HD Plus **10x42**
MeoPro HD Plus **8x56**

01. Cuerpo del prismático recubierto de goma (parte derecha e izquierda)
02. Objetivo
03. Copas de oculares retráctiles
04. Rueda de enfoque
05. Rueda de corrección dióptrica
06. Articulación central giratoria del telescopio con soporte para trípode (después de desenroscar la tapa)



▽ 2. AJUSTE DE CORRECCIÓN DIÓPTRICA

Procedimiento de ajuste de corrección dióptrica:

- tapar la lente derecha con la tapa
- enfocar con la rueda 4
- destapar la lente derecha y tapar la lente izquierda con la tapa
- enfocar con la rueda 5 (atención, no girar al mismo tiempo con la rueda 4)



▽ 3. AJUSTE DE DISTANCIA INTERPUPILAR (ENTRE LOS OJOS)



▽ 4. ENFOQUE DE IMAGEN



▽ 5. AJUSTE DE OCULARES RETRÁCTILES

Al observar con las gafas, deje los oculares en posición retraída.



▽ 6. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

▽ IMPORTANTE:

1. PROTEJA LOS PRISMÁTICOS DE CAÍDAS E IMPACTO SOBRE OBJETOS DUROS
2. LIMPIE LAS SUPERFICIES ÓPTICAS ÚNICAMENTE DE MANERA RECOMENDADA
3. PROTEJA LAS SUPERFICIES ÓPTICAS CON TAPAS
4. AL OBSERVAR CON LAS GAFAS, DEJE LOS OCULARES EN POSICIÓN RETRAÍDA

Los prismáticos Meopta tienen una construcción robusta a prueba de polvo e impermeable, pero al igual que otros instrumentos óptico-mecánicos, requieren un manejo cuidadoso y una protección de las superficies ópticas contra daños.

Si no se usa el prismático, sus superficies ópticas externas deben protegerse con las tapas incluidas. El polvo depositado en las partes mecánicas del prismático se puede eliminar con un paño suave y el polvo de las partes ópticas se puede retirar soplando o bien pasando un trapo antiestático también suministrado junto con el prismático. Tras usar el telescopio con lluvia, recomendamos que se seque bien con un paño suave.

Guarde los prismáticos en un lugar seco y ventilado. En caso de almacenamiento en condiciones extremadamente húmedas o tropicales, recomendamos guardar el prismático en un paquete junto con una trampa de humedad, por ejemplo, gel de sílice.

En caso de reclamación o defecto, póngase en contacto con su distribuidor o con el fabricante directamente — Meopta - optika, s.r.o. Más información sobre nuestros productos, novedades y distribuidores encuentre en:
www.meoptasportsoptics.com.

▽ 7. CONTENIDO DE PAQUETE

Tapas de lente y ocular	incluidas
Bayeta óptica	incluida
Bolso con correa	incluido

8. PARÁMETROS

	10x42	8x56
Aumento	10x	8x
Diámetro de lente (mm)	42	56
Campo visual (°)	6	6
Campo de visión (m/1000 m)	105	105
Distancia salida pupila (mm)	15	17
Distancia mínima de observación (m)	3	3
Diámetro salida pupila (mm)	4,2	7
Rango dióptrico de ocular (Dpt)	±4	±3,5
Transmisión de luz (%)	85	85
Dimensiones de aparato Largo x Ancho x Alto (mm)	144×134×53	177×135×66
Peso (g)	665	1030

▽ 9. SEGURANÇA E ECOLOGIA

▽ IMPORTANTE :

INSTRUÇÕES SOBRE A ELIMINAÇÃO DO PRODUTO NO FIM DA RESPECTIVA VIDA ÚTIL.

CONFORMIDADE

Os produtos estão em conformidade com as directivas da União Europeia 2004/108/UE, 2011/65/UE e 2012/19/UE.

PRODUTO

Una vez finalizada la vida útil del dispositivo, se debe eliminar como residuos de la categoría O - número de catálogo 200301 - residuos municipales mixtos.

As imagens utilizadas neste manual servem apenas de ilustração e podem variar ligeiramente do produto que adquiriu.

Caro cliente,

Todos os dispositivos óticos fabricados e comercializados pela Meopta - optika, s.r.o. são fabricados de acordo com padrões e tecnologias topo de gama que proporcionam ao utilizador satisfação a longo prazo.

Para garantir uma vida útil fiável e sem problemas, a Meopta-optika s.r.o. aproveita esta oportunidade para fornecer informações pormenorizadas sobre o funcionamento, manutenção e utilização segura do dispositivo ótico adquirido.

Leia este manual com atenção antes de instalar e utilizar o dispositivo ótico.

Em caso de reclamação ou qualquer defeito, entre em contacto com o seu revendedor ou directamente com o fabricante - Meopta - optika, s.r.o.
Para obter mais informações sobre os nossos produtos, novidades e rede de distribuidores, visite **www.meoptasportsoptics.com**.

MeoPro HD Plus

CORPO DE MAGNÉSIO
Corpo de liga de magnésio.

ERGONÓMICO
Desenho ergonómico perfeitamente equilibrado.

À PROVA DE ÁGUA
Os binóculos são totalmente à prova de água, mesmo sendo mergulhados debaixo de água e estão totalmente protegidos contra humidade, chuva e neve.

RESISTENTE
A construção mecânica robusta e o envoltório de borracha protegem os binóculos contra danos externos.

MEOBRIGHT
O revestimento Meobright anti-reflexo garante uma extraordinária transmissão de luz.

ENCHIMENTO COM AZOTO
Os binóculos são hermeticamente fechados, enchidos com gás inerte o que impede a condensação interna.

OCULARES CORREDIÇOS
Para observação confortável com óculos ou sem eles.

IMAGEM BRILHANTE
O máximo de resolução e contraste com magnífica fidelidade das cores em todo o campo de visão.

HD
As lentes HD eliminam qualquer aberração secundária de cor.

▽ 1. DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

MeoPro HD Plus **10x42**
MeoPro HD Plus **8x56**

01. Corpo dos binóculos emborrachado (tubo esquerdo e direito)
02. Objectiva
03. Oculares corrediços
04. Botão de focagem
05. Botão de correcção dióptrica
06. Articulação dos binóculos central giratória com adaptador para tripé (depois de desapertar a tampa)



▽ 2. AJUSTE DA CORRECÇÃO DIÓPTRICA

Modo de ajuste da correcção dióptrica:

- cobre a objetiva direita com a tampa
- foque com o botão 4
- destampe a objetiva direita e cobre a esquerda
- foque com o botão 5 (cuidado de não rodar simultaneamente o botão 4)



▽ 3. AJUSTE DA DISTÂNCIA INTERPUPILAR



▽ 4. FOCAGEM DA IMAGEM AJUSTE DOS OCULARES CORREDIÇOS



▽ 5. AJUSTAR OS OCULARES DE ENROSCAR

Se usa óculos, deixe os oculares na posição encolhida.



▽ 6. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

▽ IMPORTANTE:

1. **PROTEJA OS BINÓCULOS CONTRA QUEDAS E CHOQUES COM OBJETOS SÓLIDOS**
2. **LIMPE AS SUPERFÍCIES ÓPTICAS APENAS DE FORMA RECOMENDADA**
3. **PROTEJA AS SUPERFÍCIES ÓPTICAS COM AS TAMPAS**
4. **SE USA ÓCULOS, DEIXE OS OCULARES NA POSIÇÃO ENCOLHIDA**

Todos os binóculos da Meopta dispõem duma estrutura robusta, resistente ao pó e à água, mas tal como outros dispositivos optomecânicos, exigem um manuseio cuidadoso e protecção das superfícies ópticas contra danos.

Quando não utilizar o binóculo, deve proteger as superfícies ópticas externas com as tampas fornecidas. O pó acumulado nas peças mecânicas do binóculo deve ser retirado com um pano macio, o pó nas peças ópticas deve ser soprado ou limpo com cuidado com um pano anti-estático também fornecido com o binóculo. Depois de utilizar o binóculo à chuva, é recomendável secá-lo bem com um pano macio.

Mantenha os binóculos num lugar seco e ventilado. Em caso de guardar em condições extremamente húmidas ou tropicais, recomendamos que coloque os binóculos no estojo, junto com um produto dessecante, p.e. sílica-gel.

Em caso de reclamação ou qualquer defeito, entre em contacto com o seu revendedor ou directamente com o fabricante - Meopta - optika, s.r.o. Para obter mais informações sobre os nossos produtos, novidades e rede de distribuidores, visite **www.meoptasportsoptics.com**.

▽ 7. CONTEÚDO DA EMBALAGEM

Tampas para a lente e lente ocular	incluído na embalagem
Pano de limpeza dos óculos	incluído na embalagem
Bolsa com fita	incluído na embalagem

▽ 8. CARACTERÍSTICAS

	10x42	8x56
Ampliação	10x	8x
Diâmetro óptico da lente (mm)	42	56
Campo de visão (°)	6	6
Campo de visão (m/1000 m)	105	105
Distância da pupila de saída (mm)	15	17
Distância mínima de observação (m)	3	3
Diâmetro da pupila de saída (mm)	4,2	7
Poder dióptrico da ocular (D)	±4	±3,5
Transmissão de luz (%)	85	85
Dimensões do dispositivo CxLxA (mm)	144×134×53	177×135×66
Peso (g)	665	1030

▽ 9. INSTRUÇÕES PARA ELIMINAÇÃO

▽ IMPORTANTE:

INSTRUCCIONES DE ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL.

CONFORMIDAD

Los productos cumplen las directivas de la Unión Europea 2004/108/UE, 2011/65/UE y 2012/19/UE.

PRODUCTO

Quando a vida útil terminar, elimine o dispositivo de acordo com a norma de resíduos da categoria O, número de catálogo 200301, resíduos urbanos indiferenciados.

Las imágenes utilizadas en este manual se utilizan exclusivamente como ilustración y podrían variar ligeramente del producto que usted haya adquirido.

Уважаемый клиент,

Все оптические приборы, производимые и продаваемые компанией «Meopta - optika, s.r.o.», изготавливаются с использованием самых современных технологий и стандартов, позволяющих пользователю наслаждаться нашими оптическими приборами в течение долгих лет.

Чтобы обеспечить надежную и бесперебойную эксплуатацию, «Meopta - optika, s.r.o.» хотела бы воспользоваться возможностью предоставить подробную информацию по эксплуатации, техническому обслуживанию и безопасному использованию приобретенного оптического прибора.

Внимательно прочитайте данное руководство перед установкой и использованием оптического прибора.

В случае претензии или любого дефекта свяжитесь с вашим дилером или обратитесь непосредственно к производителю, компании Meopta - optika, s.r.o.
Информацию о наших изделиях, новинках и дилерах можно найти на интернет-сайте **www.meoptasportsoptics.com**.

MeoPro HD Plus

КОРПУС ИЗ МАГНИЯ
Корпус из сплава магния.

ЭРГОНОМИЧНОСТЬ
Исключительно сбалансированный эргономичный дизайн.

ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ
Бинокль полностью водонепроницаем даже при полном погружении в воду и прекрасно защищён от обычной влаги, содержащейся в воздухе, дождя и снега.

ПРОЧНОСТЬ
Прочная механическая конструкция и резиновое покрытие защищает бинокль от внешних повреждений.

MEOBRIGHT
Антибликовое многослойное покрытие линз MeoBright обеспечивает исключительное светопропускание.

АЗОТНОЕ НАПОЛНЕНИЕ
Бинокли герметичны, заполнены инертным газом, который предотвращает внутреннее запотевание.

ВЫДВИЖНЫЕ НАГЛАЗНИКИ
Для удобного наблюдения в очках или без них.

ЧЁТКОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ
Максимальное разрешение и контраст с точным воспроизведением цветов по всему полю зрения.

HD
Стекла HD исключают вторичную хроматическую аберрацию.

▽ 1. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

MeoPro HD Plus 10x42
MeoPro HD Plus 8x56

01. Корпус бинокля с резиновым покрытием (левая и правая трубки)
02. Объектив
03. Окуляр с выдвижными наглазниками
04. Маховичок наведения резкости
05. Маховичок диоптрической коррекции
06. Поворотный центральный сустав бинокля с адаптером для штатива (после откручивания крышки)



▽ 2. ВЫПОЛНЕНИЕ ДИОПТРИЧЕСКОЙ КОРРЕКЦИИ

Порядок выполнения диоптрической коррекции:

- ▸ закрыть правый объектив крышкой
- ▸ навести резкость маховичком 4
- ▸ открыть правый объектив и закрыть левый объектив крышкой
- ▸ навести резкость маховичком 5 (внимание, не вращать при этом маховичком 4)



▽ 3. РЕГУЛИРОВКА МАЖЗРАЧКОВОГО РАССТОЯНИЯ (МЕЖДУ ГЛАЗ)



▽ 4. ФОКУСИРОВКА ИЗОБРАЖЕНИЯ



▽ 5. РЕГУЛИРОВКА ВЫДВИЖНЫХ НАГЛАЗНИКОВ

Если вы носите очки, оставьте окуляры в сложенном положении.



▽ 6. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

▽ ВАЖНО:

1. **БЕРЕГИТЕ БИНОКЛЬ ОТ ПАДЕНИЙ И УДАРОВ О ТВЁРДЫЕ ПРЕДМЕТЫ**
2. **ЧИСТИТЕ ОПТИЧЕСКИЕ ПОВЕРХНОСТИ ТОЛЬКО РЕКОМЕНДОВАННЫМ СПОСОБОМ**
3. **ОПТИЧЕСКИЕ ПОВЕРХНОСТИ ЗАЩИЩАЙТЕ КРЫШКАМИ**
4. **ЕСЛИ ВЫ НОСИТЕ ОЧКИ, ОСТАВЬТЕ ОКУЛЯРЫ В СЛОЖЕННОМ ПОЛОЖЕНИИ**

Бинокли Meopta обладают прочной пыленепроницаемой и водонепроницаемой конструкцией, однако, аналогично всем оптико-механическим приборам, они требуют бережного обращения и защиты оптических поверхностей от повреждений.

Если бинокль не используется, то рекомендуется закрывать внешние оптические поверхности входящими в комплект поставки крышками. Пыль, осевшую на механические детали бинокля, следует вытирать мягкой тканью. Пыль на оптических поверхностях следует сдувать или аккуратно вытирать антистатической тканью, входящей в комплект поставки бинокля.. Если бинокль используется в дождливую погоду, рекомендуется его протереть насухо мягкой тканью.

Храните бинокль в сухом, проветриваемом месте. В случае хранения в очень влажных или тропических условиях рекомендуется поместить прибор в футляр вместе с поглотителем влаги, например, силикагелем.

В случае претензии или любого дефекта свяжитесь с вашим дилером или обратитесь непосредственно к производителю, компании Meopta - optika, s.r.o. Информацию о наших изделиях, новинках и дилерах можно найти на интернет-сайте: **www.meoptasportsoptics.com**.

▽ 7. СОДЕРЖАНИЕ УПАКОВКИ

Крышки для объектива и окуляра	входят в комплект поставки
Оптическая ткань	входят в комплект поставки
Сумка с ремнём	входят в комплект поставки

8. ПАРАМЕТРЫ

	10x42	8x56
Увеличение	10x	8x
Диаметр объектива (мм)	42	56
Поле обзора (°)	6	6
Поле обзора (м/1000 м)	105	105
Удаление выходного зрачка (мм)	15	17
Минимальная дистанция фокусировки (м)	3	3
Диаметр выходного зрачка (мм)	4,2	7
Диапазон диоптрической коррекции окуляра (диоптрий)	±4	±3,5
Светопередача (%)	85	85
Размеры прибора Д×Ш×В (мм)	144×134×53	177×135×66
Вес (г)	665	1030

▽ 9. БЕЗОПАСНОСТЬ И ЭКОЛОГИЯ

▽ ВАЖНО!

ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ИЗДЕЛИЯ В КОНЦЕ СРОКА ЕГО СЛУЖБЫ.

СООТВЕТСТВИЕ

Данные изделия соответствуют директивам Европейского союза 2004/108/EU, 2011/65/EU и 2012/19/EU.

ИЗДЕЛИЕ

По окончании срока службы, утилизируйте оборудование как отходы категории O — номер по каталогу 200301 — смешанные коммунальные отходы.

Изображения, используемые в данном руководстве, представлены только для иллюстрации и могут значительно отличаться от приобретенно го вами изделия.

MeoPro HD Plus – 1055106 rev. A

MEOPTA-OPTIKA, S.R.O.

Kabelíkova 1
Přerov 750 02
Czech Republic
tel. +420 581 241 111
www.meopta.com

MEOPTA U.S.A., INC

7826 Photonics Drive Trinity,
FL 34655 USA